

FR NOTICE DE PALME DE PLONGÉE RÉGLABLES AVERTISSEMENT Ces palmes sont destinées à la pratique de la plongée sous marine. Elles peuvent uniquement être utilisées avec des bouteillons. Ces palmes sont prévues pour vous aider à vous déplacer plus facilement sous l'eau. ATTENTION Ne portez pas les palmes pour marcher hors de l'eau, vous pourriez trébucher et vous blesser. CONFORMITÉ AUX NORMES Ces palmes de plongée respectent les exigences requises par la norme EN16804:2015 "Équipement de plongée - Palmes de plongée non chauffantes - Exigences et méthodes d'essais". APPLICATION Il est impératif de procéder à un essaiage des palmes avant leur utilisation. Pour un bon taillant, le bouteille ne doit d'aucune façon bouger dans le chausson de la palme. METTRE LES PALMES Retirer les confortateurs. Déplacez la sangle vers le bas, glissez votre pied dans le chausson et mettez la sangle sur votre talon. UTILISATION DES PALMES DE PLONGÉE Contrôler l'état général de chaque palme avant d'entrer dans l'eau. Ne pas utiliser le produit s'il présente des défauts (cassée, rouille...).	EN INSTRUCTIONS FOR ADJUSTABLE DIVING FINS CONSEILS D'UTILISATION ENTRETIEN COURANT • RINCER À L'EAU DOUCE APRÈS UTILISATION. • SÉCHER NATURELLEMENT, LOIN DE TOUTE SOURCE DE CHALEUR. • NE PAS EXPOSER À DES SOLVANTS, DÉTERGENTS, ALCOOLS ET HUILES. • NE PAS EXPOSER LE PRODUIT DE MANIÈRE PROLONGÉE AU SOLEIL. STOCKAGE • CONSERVER ET STOCKER CE PRODUIT À L'ABRI DE LA LUMIÈRE ET DE L'HUMIDITÉ. GARANTIE Les informations relatives à la garantie sont disponibles sur le site web d'Aqualung à l'adresse www.aqualung.com. EN INSTRUCTIONS FOR ADJUSTABLE DIVING FINS WARNING These fins are intended for scuba diving. They can only be used with boots. These fins are designed to help you move more easily underwater. Do not wear the fins for walking out of the water, as this may cause you to trip and injure yourself. COMPLIANCE WITH STANDARDS This diving fin meet the requirements of EN16804:2015 "Diving equipment - Open heel diving fins - Requirements and test methods".	DE ANLEITUNG FÜR VERSTELLBARE TAUCHERFLOSSEN APPLICATION It is imperative that the fins are tried on before use. For a good fit, the boot should not move in any way within the footpocket of the fin. PUTTING ON THE FINS Remove the inserts. Move the strap down, slide your foot into the footpocket and put the strap over your heel. USING THE FINS Check the general condition of each fin before entering the water. Do not use the product if it has any defects (broken buckle, rust,...). INSTRUCTIONS FOR USE ROUTINE MAINTENANCE • RINSE WITH FRESH WATER AFTER USE. • DRY NATURALLY, AWAY FROM ANY SOURCE OF HEAT. • DO NOT EXPOSE TO SOLVENTS, DETERGENTS, ALCOHOL AND OILS. • DO NOT EXPOSE THE PRODUCT TO PROLONGED SUNLIGHT. STORAGE • KEEP THIS PRODUCT AWAY FROM SUNLIGHT AND MOISTURE. WARRANTY Warranty information can be found on the Aqualung website at www.aqualung.com.	TI ISTRUZIONI PER LE PINNE DA IMMERSIONE REGOLABILI TIPPS FÜR DEN GEBRAUCH LAUFENDE PFLEGE • NACH DEM GEBRAUCH MIT SÜßWASSER ABWASCHEN. • NATÜRLICH TROCKNEN, FERN VON WÄRMEQUELLEN. • NICHT LÖSUNGSMITTELN, REINIGUNGSMITTELN, ALKOHOL UND ÖLEN AUSSETZEN. • DAS PRODUKT NICHT ÜBER LÄNGERE ZEIT DER SONNE AUSSETZEN. LAGERUNG • BEWAHREN SIE DAS PRODUKT AN EINEM DUNKLEN UND TROCKENEN ORT AUF UND LAGERN SIE ES DORT. GARANTIE Informationen zur Garantie finden Sie auf der Aqualung-Website unter www.aqualung.com. IT ISTRUZIONI PER LE PINNE DA IMMERSIONE REGOLABILI AVVERTIMENTO Questa pinna sono destinate alle immersioni subacquee. Possono essere utilizzate solo con i calzari. Queste pinne sono state progettate per aiutarvi a muovervi più facilmente sott'acqua. Non indossare le pinne per camminare fuori dall'acqua, perché si potrebbe inciampare e ferirsi. CONFORMITÀ AGLI STANDARD Questa pinna subacquee soddisfano i requisiti della norma EN16804:2015 "Attrezzatura subacquea con scarpette aperte - Requisiti e metodi di prova".	ES INSTRUCCIONES PARA ALETAS DE BUCEO AJUSTABLES ADVERTENCIA Estas aletas están pensadas para el submarinismo. Sólo pueden utilizarse con botas. Estas aletas están diseñadas para ayudarte a moverte más fácilmente bajo el agua. No utilice las aletas para caminar fuera del agua, ya que podría tropezar y lesionarse. CONFORMIDAD CON LAS NORMAS Estas aletas de buceo cumplen los requisitos de la norma EN16804:2015 "Equipos de buceo - Aletas de buceo antideslizantes - Requisitos y métodos de ensayo". APLICACIÓN Es imprescindible probarse las aletas antes de usarlas. Para un buen ajuste, la bota no debe moverse de ningún modo dentro del calzante de las aletas. COLOCACIÓN DE LAS ALETAS Retire los protectores. Mueva la correa hacia abajo, deslice el pie dentro del calzante y coloque la correa sobre el talón. USO DE LAS ALETAS Compruebe el estado general de cada aleta antes de entrar en el agua. No utilice el producto si tiene algún defecto (hebillas rotas, óxido...). CONSEJOS DE UTILIZACIÓN MANTENIMIENTO RUTINARIO • ACLARAR CON AGUA DULCE DESPUÉS DE	CADA USO. • SECAR AL AIRE LIBRE, LEJOS DE CUALQUIER FUENTE DE CALOR. • NO EXPONER A DISOLVENTES, DETERGENTES, ALCOHOL Y ACEITES. • NO EXPONER EL PRODUCTO A LA LUZ SOLAR PROLONGADA. ALMACENAMIENTO • MANTENER ESTE PRODUCTO ALEJADO DE LA LUZ Y LA HUMEDAD. GARANTÍA La información sobre la garantía se puede encontrar en el sitio web de Aqualung en www.aqualung.com. NL INSTRUCTIES VOOR VERSTELBARE DUIKVINNEN WAARSCHUWING Deze vinnen zijn bedoeld voor diepzeeduiken. Ze kunnen alleen worden gebruikt met laarzen. Deze vinnen zijn ontworpen om u te helpen gemakkelijker onder water te bewegen. Draag de vinnen niet om uit het water te lopen, want dan kunt u struikelen en uw voet verwonden. VOLDOET AAN DE NORMEN Deze duikvinnen voldoen aan de eisen van EN16804:2015 "Duikuitrusting - Open hiel duikvinnen - Eisen en testmethoden". TOEPASSING Het is noodzakelijk dat de vinnen voor gebruik worden gepast. Voor een goede pasvorm mag de	schoen op geen enkele manier bewegen binnen de vinschoen. DE VINNEN AANTREKKEN Verwijder de pasvorm. Schuif de band naar beneden, schuif uw voet in de schoen en doe de band over uw hiel. DE VINNEN GEBRUIKEN Controleer de algemene staat van elke vin voordat u het water ingaat. Gebruik het product niet als het gebreken vertoont (gebroken gesp, roest...) ADVIES VOOR GEBRUIK ROUTINEMATIG ONDERHOUD • SPOELEN MET VERS WATER NA GEBRUIK. • DROOG OP NATUURLIJKE WIJZE, UIT DE BUURT VAN WARMTEBRONNEN. • NIET BLOOTSTELLEN AAN OPLOSSMIDDELEN, DETERGENTEN, ALCOHOL EN OLIEËN. • STEL HET PRODUCT NIET BLOOT AAN LANGDURIIG ZONLICHT. OPSLAG • BEWAAR DAT PRODUCT UIT DE BUURT VAN LICHT EN VOCHT. GARANTIE Informatie over de garantie is te vinden op de website van Aqualung op www.aqualung.com	RU ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ РЕГУЛИРУЕМЫХ ЛАСТ ДЛЯ ПОДВОДНОГО ПЛАВАНИЯ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Эти ласты предназначены для подводного плавания. Их можно использовать только с ботинками. Эти ласты предназначены для того, чтобы помочь вам легче передвигаться под водой. Не надевайте ласты для ходьбы вне воды, вы можете споткнуться и получить травму. СООТВЕТСТВИЕ СТАНДАРТАМ эти ласты для подводного плавания соответствуют требованиям EN16804:2015 "Diving equipment - Non-slip diving fins - Requirements and test methods". ПРИМЕНЕНИЕ Обязательно примеряйте ласты перед использованием. Для хорошей посадки ботинок не должен двигаться внутри ласт. НАДЕВАНИЕ ЛАСТ Снимите конформеры. Переместите ремешок вниз, вставьте ногу в ботинок и наденьте ремешок на пятку. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛАСТ Перед входом в воду проверьте общее состояние каждой ласты. Не используйте изделие, если оно имеет какие-либо дефекты (сломанная пряжка, ржавчина...). СОВЕТЫ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИТЕКУЩЕЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	• ПРОМЫВАЙТЕ ПРЕШОЙ ВОДОЙ ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. • СУШИТЕ ЕСТЕСТВЕННЫМ ОБРАЗОМ, ВДАЛИ ОТ ИСТОЧНИКОВ ТЕПЛА. • НЕ ПОДВЕРГАТЬ ВОЗДЕЙСТВИЮ РАСТВОРИТЕЛЕЙ, МОЮЩИХ СРЕДСТВ, СПИРТА И МАСЕЛ. • НЕ ПОДВЕРГАТЬ ИЗДЕЛИЕ ДЛИТЕЛЬНОМУ ВОЗДЕЙСТВИЮ СОЛНЕЧНЫХ ЛУЧЕЙ. ХРАНЕНИЕ • СОХРАНИТЕ ИЗДЕЛИЕ ВДАЛИ ОТ СВЕТА И ВЛАГИ. ГАРАНТИЯ Информация о гарантии можно найти на веб-сайте компании Aqualung по адресу www.aqualung.com. JP 調節可能なダイビングフィンの説明書 警告 このフィンはスキューバダイビング用です。ブーツを履いた状態でのみ使用できます。このフィンは、水中ですべて動きやすくなるために設計されています。つまり、外では着用しない恐れがありますので、水中での歩行以外では着用しないでください。 規格への適合 このダイビングフィンは、以下の規格に適合しています。EN16804:2015「Diving equipment - Open heel diving fins - Requirements and test methods」の規格に適合しています。	適用について フィンは、使用前に必ず試着してください。良いフィット感のためにブーツがフィンシューズの中で動かないようにすることが必要です。 フィンの装着 フィン装着カートを取り外します。ストラップを下にずらし、足をブーツに入れ、ストラップを踵にかけます。 フィンの使用 水中に入る前に、各フィンの全般的な状態を確認します。不具合（バックルの破損、錆など）がある場合は、使用しないでください。 使用上のアドバイス 定期的なメンテナンス • 使用後は真水で洗い流してください。 • 熱源から遠ざけて自然乾燥させる。 • 溶剤、洗剤、アルコール、油につけないこと。 • 長時間日光に当てないこと。 保管方法 • 光と湿気避けて保管してください。 保証について 保証に関する情報は、Aqualungのウェブサイト（www.aqualung.com）でご覧いただけます。 DN VEJLEDNING TIL JUSTERBARE DYKKERFINNER ADVARSEL Disse finner er beregnet til dykning. De kan kun
--	--	--	--	--	--	---	---	--	--

bruges sammen med stovler. Disse finner er designet til at hjælpe dig med at bevæge dig lettere under vandet. Brug ikke finerne til at gå ud af vandet med, da du kan snuble og komme til skade. OVERHOLDELSE AF STANDARDER Disse dykkerfinner opfylder kravene i normerne EN16804:2015 "Dykkerudstyr - Skridsikre dykkerfinner - Krav og prøvningsmetoder". ANVENDELSE Det er bydende nødvendigt, at finerne prøves på for brug. For at sikre en god pasform må stovlen ikke bevæge sig på nogen måde i finkeskoen. PÅTAGNING AF FINNERNE Fjern konformerne. Flyt stroppen nedad, skub din fod ind i stovlen, og sæt stroppen over hælen. BRUG AF FINNERNE Kontroller den generelle tilstand af hver enkelt finne, inden du går i vandet. Brug ikke produktet, hvis det har mangler (knækket spænde, rust...) RÅD TIL BRUG RUTINEMÆSSIG VEDLIGEHOLDELSE • SKYL MED FERSKVAND EFTER BRUG. • TØRRER NATURLIGT, VÆK FRA ENHVER VARMEKILDE. • UDSÆT IKKE FOR OPLOSSNINGSMIDLER, RENGØRINGSMIDLER, ALKOHOL OG OLIER. • UDSÆT IKKE PRODUKTET FOR LANGVARIG SOLLYS.	OPBEVARING • OPBEVAR OG OPBEVAR DETTE PRODUKT BEKJÆTTET MOD LYS OG FUGT. GARANTI Oplysninger om garantien findes på Aqualung websted på www.aqualung.com GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΑ ΠΤΕΡΥΓΙΑ ΚΑΤΑΔΥΣΗΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αυτά τα πτερύγια προορίζονται για κατάδυσεις. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο με μπότες. Αυτά τα πτερύγια έχουν σχεδιαστεί για να σας βοηθούν να κινείστε πιο εύκολα κάτω από το νερό. Μην φοράτε τα πτερύγια για να περπατάτε έξω από το νερό, καθώς μπορεί να σκονοβάσετε και να τραυματιστείτε. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ Αυτά τα πτερύγια κατάδυσης πληρούν τις απαιτήσεις των κανόνων EN16804:2015 "Καταδυτικός εξοπλισμός - Αντιολισθητικά πτερύγια κατάδυσης - Απαιτήσεις και μέθοδο δοκιμής". ΕΦΑΡΜΟΓΗ Είναι επιτακτική ανάγκη τα πτερύγια να δοκιμάζονται πριν από τη χρήση. Για καλή εφαρμογή, η μπότα δεν πρέπει να κινείται με κανένα τρόπο μέσα στο παπούτσι του πτερυγίου. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΠΤΕΡΥΓΙΩΝ Αφαιρέστε τα συμμορφωτικά. Μετακινήστε τον μπότα προς τα κάτω, οπότε το πόδι σας μένει στη μπότα και τοποθετείτε τον μπότα πάνω από τη φτέρνα σας.	ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΠΤΕΡΥΓΙΩΝ ΚΑΤΑΔΥΣΗΣ Ελέγξτε τη γενική κατάσταση κάθε πτερυγίου πριν από την είσοδο στο νερό. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν έχει οποιαδήποτε ελαττώματα (σπασμένη πόρπη, σκουριά...) ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ Συντήρηση ρουτίνας • Στεγνώστε με καθαρό νερό μετά τη χρήση. • Στεγνώστε φυσικά, μακριά από οποιαδήποτε τηγή θερμότητας. • Μην το εκθέτετε σε διαλύτες, απορρυπαντικά, οινόπνευμα και λάδια. • Μην εκθέτετε το προϊόν σε παρατεταμένο ηλιακό φως. ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ • Φυλάξτε και αποθηκεύστε αυτό το προϊόν μακριά από το φως και την υγρασία. ΕΓΓΥΗΣΗ Πληροφορίες για την εγγύηση είναι διαθέσιμες στην ιστοσελίδα της Aqualung στη διεύθυνση www.aqualung.com. PL INSTRUKCJE DOTYCZĄCE REGULOWANYCH PŁETW DO NURKOWANIA OSTRZEŻENIE Te pletwy są przeznaczone do nurkowania. Mogą być używane tylko z butami. Te pletwy zostały zaprojektowane, aby pomóc Ci łatwiej poruszać się pod wodą. Nie zakładaj pletw do wychodzenia z wody, ponieważ możesz się pośliznąć i zranić.	ZGODNOŚĆ Z NORMAMI Te pletwy do nurkowania spełniają wymagania norm EN16804:2015 "Sprzęt do nurkowania - Pletwy nurkowe antypoślizgowe - Wymagania i metody badań". ZASTOSOWANIE Przed użyciem pletwy należy bezwzględnie przemyśleć. Dla dobrego dopasowania but nie powinien w żaden sposób przesuwać się w bucie pletwy. ZAKŁADANIE PŁETW Zdejmij konformery. Przesuń pasek w dół, wsuń stopę do buta i załóż pasek na piętę. UŻYWANIE PŁETW DO NURKOWANIA Sprawdź ogólny stan każdej pletwy przed wejściem do wody. Nie używaj produktu, jeśli ma on jakiegokolwiek defekt (pęknięta klamra, rdza...) WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA RUTYNOWA KONSERWACJA • PO UŻYCIU WYPŁUKAJ ŚWIEŻĄ WODĄ. • SUSZYĆ W SPOSÓB NATURALNY, Z DALA OD WSKAZÓWKI ZRODŁA CIEPŁA. • NIE NARAZAĆ NA DZIAŁANIE ROZPUSZCZALNIKÓW, DETERGENTÓW, ALKOHOLU I OLEJÓW. • NIE WYSTAWIAĆ PRODUKTU NA DŁUGOTRWAŁE DZIAŁANIE PROMIENI SŁONECZNYCH. PRZECZYSZCZANIE • PRZECZYSZCZAJ PRODUKT Z DALA OD	ŠWIATLA I WILGOĆI. GWARANCJA Informacje o gwarancji dostępne są na stronie internetowej Aqualung pod adresem www.aqualung.com. SK NÁVOD NA NASTAVITELNÉ POTAČÁSKÉ PĽUTVY UPOZORNENIE Tieto plutvy sú určené na potápanie. Môžu sa používať len s topánkami. Tieto plutvy sú navrhnuté tak, aby vám pomohli ľahšie sa pohybovať pod vodou. Plutvy nepoužívajte na chôdzu z vody, pretože môžete zakopnúť a zraní sa. SÚĽAD S NORMAMI Tieto potápačské plutvy spĺňajú požiadavky noriem EN16804:2015 "Potápačské vybavenie - Nekĺzavé potápačské plutvy - Požiadavky a skúšobné metódy". ZÁRUKA Informácie o záruke sú k dispozícii na webovej stránke spoločnosti Aqualung na adrese www.aqualung.com. PO INSTRUÇÕES PARA BARBATANAS DE MERGULHO AJUSTÁVEIS AVISO Estas barbatanas são destinadas ao mergulho autónomo. Só podem ser usadas com botins. Estas barbatanas são concebidas para o ajudar a movimentar-se mais facilmente debaixo d'água. NASADZOWANIE PŁUTIEW Odrzuć konformery. Pośuń pasek nadół, zasunąć nogę do topánki a pasek na piętę. POUŽITIE Pred použitím je nevyhnutné plutvy vyskúšať. Aby plutva dobre sedela, topánka by sa nemala v topánke nijako pohybovať. USANDO BARBATANAS DE MERGULHO Verifique o estado geral de cada barbatana antes de entrar na água. Não utilize o produto se este apresentar algum defeito (partido, enferrujado, etc.). INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO MANUTENÇÃO DE ROTINA • ENXAGUAR COM ÁGUA DOCE APÓS A UTILIZAÇÃO. • SEQUE NATURALMENTE, LONGE DE QUALQUER FONTE DE CALOR. • NÃO EXPONHA A SOLVENTES, DETERGENTES, ÁLCOOLS E ÓLEOS. • NÃO EXPONHA O PRODUTO AO SOL DURANTE UM PERÍODO PROLONGADO. ARMAZENAR • GUARDE ESTE PRODUTO LONGE DA LUZ	akékoľvek chyby (zlomená pracka, hrdza...). ODPORÚČANIA NA POUŽÍVANIE BEZNÁDRŽBA • PO POUŽITÍ PLUTVU OPLÁCHNITE ČERSTVOU VODOU. • SÚŠTE PRIRODZENÉ, MIMO AKÉHOKOLVEK ZDROJA TEPLA. • NEVYSTAVUJTE PÔSOBENIU ROZPUŠŤADIEL, ČISTIACICH PROSTRIEDKOV, ALKOHOLU A OLEJOV. • NEVYSTAVUJTE DLHODOBÉMU SĽNEČNÉMU ŽIARENIU. SKLADOVANIE • SKLADUJTE A UCHOVÁVAJTE TENTO VÝROBK MIMO DOSAHU SVETLA A VLHKOSTI. ZÁRUKA Informácie o záruke sú k dispozícii na webovej stránke spoločnosti Aqualung na adrese www.aqualung.com. RO INSTRUCTIUNI PENTRU ARIPOARE DE SCUFUNDARE REGLABILE AVERTISMENT Aceste aripoare sunt destinate scufundărilor. Se pot folosi doar cu botine. Aceste aripoare sunt concepute pentru a vă ajuta să vă deplasați mai ușor sub apă. ATENȚIE Nu purtați aripoare când ieșiți din apă, vă puteți împiedica și vă răniți. RESPECTAREA STANDARDDELOR Aceste aripoare de scufundare îndeplinesc cerințele EN16804:2015 "Echipament de scufundare - Aripoare de scufundare fără picior - Cerințe și metode de testare". APLICAȚIE Este imperativ să încercați aripoarele înainte de a le folosi. Pentru o potrivire bună, ghetul nu trebuie să se miște în niciun fel în buznarul pentru picior al aripoarei. PUNEȚI ARIPOARELE Îndepărtați conformerii. Muștați cureaua în jos, glisați piciorul în papuc și puneți cureaua pe călcâi.	SOLAR E DA HUMIDADE. GARANTIA As informações sobre a garantia estão disponíveis no site da AQUALUNG no seguinte endereço: www.aqualung.com. RO INSTRUCTIUNI PENTRU ARIPOARE DE SCUFUNDARE REGLABILE AVERTISMENT Aceste aripoare sunt destinate scufundărilor. Se pot folosi doar cu botine. Aceste aripoare sunt concepute pentru a vă ajuta să vă deplasați mai ușor sub apă. ATENȚIE Nu purtați aripoare când ieșiți din apă, vă puteți împiedica și vă răniți. RESPECTAREA STANDARDDELOR Aceste aripoare de scufundare îndeplinesc cerințele EN16804:2015 "Echipament de scufundare - Aripoare de scufundare fără picior - Cerințe și metode de testare". APLICAȚIE Este imperativ să încercați aripoarele înainte de a le folosi. Pentru o potrivire bună, ghetul nu trebuie să se miște în niciun fel în buznarul pentru picior al aripoarei. PUNEȚI ARIPOARELE Îndepărtați conformerii. Muștați cureaua în jos, glisați piciorul în papuc și puneți cureaua pe călcâi.	FOLOSIND ARIPOARE DE SCUFUNDARE Verificați starea generală a fiecărei aripoare înainte de a intra în apă. Nu utilizați produsul dacă are defecte (rupte, ruginite etc.). INSTRUCTIUNI DE UTILIZARE ÎNȚEȚINERILE DE ROTINĂ • CLĂȚITI CU APĂ PROASPĂTĂ DUPĂ UTILIZARE. • SE USUCĂ ÎN MOD NATURAL, DEPARTE DE ORICE SURSĂ DE CALDURĂ. • NU EXPUNEȚI LA SOLVENȚI, DETERGENȚI, ALCOOLI ȘI ULEIURI. • NU EXPUNEȚI PRODUSUL LA SOARE PENTRU O PERIOADĂ PRELUNGITĂ. MAGAZIN • PĂSTRĂȚI ACEST PRODUS DEPARTE DE LUMINA, SOARELUI ȘI UMIDITATE. GARANTIE Informațiile despre garanție sunt disponibile pe site-ul web AQUALUNG la următoarea adresă: www.aqualung.com	Manufacturer: Technisub S.p.A., Via Gualico 42 - 16165 Genova, Italy UK Importer: Aqualung UK Distribution, Neptune Way, Blackburn, Lancashire, United Kingdom, BB1 2BT www.aqualung.com 0031294 03/25 EN16804:2015 AQUALUNG	FR NOTICE DE PALMES RÉGLABLES EN INSTRUCTIONS FOR ADJUSTABLE DIVING FINS DE ANLEITUNG FÜR VERSTELLBARE TAUCHERFLOSSEN IT ISTRUZIONI PER LE PINNE DA IMMERSIONE REGOLABILI ES INSTRUCCIONES PARA ALETAS DE BUCEO AJUSTABLES NL INSTRUCTIES VOOR VERSTELBARE DUIKVINNEN RU ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ РЕГУЛИРУЕМЫХ ЛАСТ ДЛЯ ПОДВОДНОГО ПЛАВАНИЯ JP 調節可能なダイビングフィンの説明書 PL INSTRUKCJE DOTYCZĄCE REGULOWANYCH PŁETW DO NURKOWANIA SK NÁVOD NA NASTAVITELNÉ POTAČÁSKÉ PĽUTVY RO INSTRUCTIUNI PENTRU ARIPOARE DE SCUFUNDARE REGLABILE GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΑ ΠΤΕΡΥΓΙΑ ΚΑΤΑΔΥΣΗΣ CN VEJLEDNING TIL JUSTERBARE DYKKERFINNER FR NOTICE DE PALMES RÉGLABLES EN INSTRUCTIONS FOR ADJUSTABLE DIVING FINS DE ANLEITUNG FÜR VERSTELLBARE TAUCHERFLOSSEN IT ISTRUZIONI PER LE PINNE DA IMMERSIONE REGOLABILI ES INSTRUCCIONES PARA ALETAS DE BUCEO AJUSTABLES NL INSTRUCTIES VOOR VERSTELBARE DUIKVINNEN RU ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ РЕГУЛИРУЕМЫХ ЛАСТ ДЛЯ ПОДВОДНОГО ПЛАВАНИЯ JP 調節可能なダイビングフィンの説明書 PL INSTRUKCJE DOTYCZĄCE REGULOWANYCH PŁETW DO NURKOWANIA SK NÁVOD NA NASTAVITELNÉ POTAČÁSKÉ PĽUTVY RO INSTRUCTIUNI PENTRU ARIPOARE DE SCUFUNDARE REGLABILE GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΑ ΠΤΕΡΥΓΙΑ ΚΑΤΑΔΥΣΗΣ CN VEJLEDNING TIL JUSTERBARE DYKKERFINNER FR NOTICE DE PALMES RÉGLABLES EN INSTRUCTIONS FOR ADJUSTABLE DIVING FINS DE ANLEITUNG FÜR VERSTELLBARE TAUCHERFLOSSEN IT ISTRUZIONI PER LE PINNE DA IMMERSIONE REGOLABILI ES INSTRUCCIONES PARA ALETAS DE BUCEO AJUSTABLES NL INSTRUCTIES VOOR VERSTELBARE DUIKVINNEN RU ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ РЕГУЛИРУЕМЫХ ЛАСТ ДЛЯ ПОДВОДНОГО ПЛАВАНИЯ JP 調節可能なダイビングフィンの説明書 PL INSTRUKCJE DOTYCZĄCE REGULOWANYCH PŁETW DO NURKOWANIA SK NÁVOD NA NASTAVITELNÉ POTAČÁSKÉ PĽUTVY RO INSTRUCTIUNI PENTRU ARIPOARE DE SCUFUNDARE REGLABILE GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΑ ΠΤΕΡΥΓΙΑ ΚΑΤΑΔΥΣΗΣ
--	--	---	---	---	--	---	---	---	---